

Overview of Danish municipalities twinned with municipalities in various countries

Overview of twin-towns of Danish municipalities in various countries

Sidste opdatering
Last update
31-05-2009

Ændringer kan sendes til:
Corrections can be sent to:
Peter Fjerring
E-mail pfj@kl.dk

Dansk kommune
(Under hvert land er de danske kommuner anført i alfabetisk orden)

Udenlandsk kommune

Kommentarer
(Kun på dansk)

Danish municipality
(Under each country, Danish municipalities are listed in alphabetical order)

Foreign municipality

Comments
(In Danish only)

Land / country

Australien / Australia

Viborg

Hobart

Denne forbind. er endnu ikke officielt i kraft

Belgien / Belgium

Glostrup

Koekelberg

Erhvervsmæssigt venskabsbysamarbejde

Bulgarien / Bulgaria

Aalborg

Varna

Burkina Faso

Favrskov
Gribskov

Oursi
Tikaré

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Estland / Estonia

Bornholm
Egedal
Fredensborg
Frederiksberg
Frederikssund
Gladsaxe
Helsingør
Kerteminde
Lejre
Thisted

Kuressaare
Saue
Paide
Tartu
Keila
Haabersti
Pärnu
Loksa
Orissaare
Jõhvi

Forslag om venskabsby, endnu ikke besluttet

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Finland

Finske kommuner markeret med * er omfattet af kommunesammeldgning pr. 1-1-2009. Den nye kommunes navn er anført i parentes.

Finnish municipalities marked with * are tioned in brackets.

Allerød
Bornholm
Esbjerg
Favrskov
Favrskov
Fredensborg
Fredericia
Frederiksberg
Frederikssund
Frederikssund
Gentofte
Gladsaxe
Glostrup
Guldborgsund
Haderslev
Halsnæs
Hedensted
Helsingør
Herlev
Hillerød
Hjørring
Holbæk
Holbæk
Horsens
Hvidovre
Hørsholm
Jammerbugt
Kalundborg
Kerteminde
Kolding
Køge
Lemvig
Lolland
Lyngby-Taarbæk
Middelfart
Mariagerfjord

Lapinjärvi/Lapträsk
Mänttä * (Mänttä-Vilppula)
Jyväskylä * (Jyväskylä)
Nykarleby/Uusikaarlepyy
Saarijärvi * (Saarijärvi)
Ingå/Inkoo
Kokkola/Karleby * (Kokkola/Karleby)
Hämeenlinna * (Hämeenlinna)
Loppi
Sipoo/Sibbo
Hanko/Hangö
Pirkkala
Kotka
Iisalmi
Uusikaupunki/Nystad
Huittinen * (Huittinen)
Mäntyharju
Vaasa/Vasa
Lieto
Loviisa/Lovisa
Kerava
Laihia
Paimio
Nokia
Tuusula
Oulainen
Kuusankoski * (Kouvola)
Kimitö/Kemiö * (Kimitoön/Kemiönsaari)
Lempäälä
Lappeenranta * (Lappeenranta)
Espoo/Esbo
Alahärmä * (Kauhava)
Varkaus
Vantaa
Korsholm/Mustasaari
Kokemäki

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Finland

Morsø	Kankaanpää	
Norddjurs	Loimaa * (Loimaa)	
Næstved	Rauma * (Rauma)	
Odder	Salo * (Salo)	
Odense	Tampere	
Randers	Lahti	
Ringsted	Vammala * (Sastamala)	
Rudersdal	Ekenäs/Tammisaari * (Raseborg/Raasepori)	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
Rudersdal	Jakobstad/Pietarsaari	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
Rødovre	Järvenpää	
Skive	Ylöjärvi * (Ylöjärvi)	
Slagelse	Vihti	
Solrød	Keuruu	
Sorø	Äänekoski	
Stevns	Laukaa	
Struer	Forssa	Fortsat samarbejde med denne by overvejes
Svendborg	Kuopio	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
Thisted	Loimaa * (Loimaa)	
Tårnby	Karis/Karjaa * (Raseborg/Raasepori)	
Varde	Halikko * (Salo)	
Vejle	Mikkeli	
Vesthimmerland	Äetsä * (Sastamala)	
Vesthimmerland	Lapinlahti	
Vesthimmerland	Raahe	
Vesthimmerland	Taipalsaari	
Viborg	Porvoo/Borgå	
Vordingborg	Hamina	Videreføres som græsrodssamarbejde
Vordingborg	Nurmes	Videreføres som græsrodssamarbejde
Vordingborg	Rantasalmi	Videreføres som græsrodssamarbejde
Aabenraa	Lohja/Lojo * (Lohja)	
Aalborg	Liperi	
Aalborg	Riihimäki	
Århus	Turku/Åbo	

Frankrig / France

Esbjerg	Balleroy	Kontakten varetages af Ribe Venskabsbyfor.
Gladsaxe	Gagny	

Frankrig / France	Haderslev Helsingør Aalborg	Braine Rueil-Malmaison Antibes	
Færøerne / Faroe Islands	Hjørring Odense Odsherred Vesthimmerland Aalborg	Runavik Klaksvik Leirvik Agir Fuglefjord	
Grønland / Greenland	Albertslund Esbjerg Fredericia Frederikshavn Gentofte Gladsaxe Halsnæs Helsingør Herlev Hørsholm Kolding Lyngby-Taarbæk Odense Roskilde Rudersdal Skive Svendborg Aalborg Aalborg Århus	Holsteinsborg / Sisimiut Sukkertoppen / Manitsoq Jakobshavn / Illulisat Holsteinsborg / Sisimiut Ammassalik Narsaq Thule / Qaanaaq Uummannaq Frederikshåb / Paamiut Christianshåb / Qasigiannuguit Nanortalik Godthåb / Nuuk Upernavik Nanortalik Sydprøven (bygd i Nanortalik) Christianshåb / Qasigiannuguit Egedesminde / Aasiaat Godthåb / Nuuk Scoresbysund / Ittoqqortoormiit Julianehåb / Qaqortoq	<p>Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes</p> <p>Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes</p>
Holland / Netherlands	Fanø Odense Aalborg	Terschelling Groningen Almere	
Irland / Ireland	Køge	Waterford	Venskabsbyaftale, men på vågeblus

Irland / Ireland

Roskilde
Aalborg

Dublin
Galway

Island / Iceland

Esbjerg
Frederiksberg
Herlev
Hillerød
Hjørring
Horsens
Kolding
Køge
Lemvig
Lyngby-Taarbæk
Næstved
Odense
Odsherred
Samsø
Sorø
Randers
Rudersdal
Thisted
Viborg
Aabenraa
Aalborg

Fjardabyggd
Havnefjord
Seltjarnarnes
Olafsfjörður
Reykjanesbær
Blöndóus
Stykkishólmur
Saudárkrókur
Sveitarfélagid Gardur
Seydisfjörður
Álftanes
Kopavogur
Borgarnæs
Hornafjörður
Fjotsdalsherað
Akureyri
Gardabær
Mosfellsbær
Dalvík
Skagaströnd
Nordurthing

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Israel

Odense
Aalborg

Petah-Tikva
Haifa

Italien / Italy

Bornholm
Helsingør
Greve
Kolding

Carrara
San Remo
Greve in Chianti
Pisa

Japan

Faaborg-Midtfyn
Gladsaxe
Kolding

Noboribetzu
Taito
Anjo

Japan	Odense	Funabashi	
Kina / China	Esbjerg	Suzhou	
	Frederikshavn	Qingdao	
	Kalundborg	Tianjin	
	Morsø	Foshan	Kun venskabsby på erhvervsområdet
	Odense	Shaoxing	
	Rebild	Jiaxing	
	Svendborg	Bozhou	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
	Vordingborg	Benxi	Videreføres som græsrodssamarbejde
	Aalborg	Hefei	
	Århus	Harbin	
Kroatien / Croatia	Gladsaxe	Split	
Letland / Latvia	Brønderslev	Valka	
	Frederiksberg	Césis	
	Glostrup	Talsi	
	Guldborgsund	Liepāja	
	Halsnæs	Tukums	
	Holbæk	Priekule	
	Høje-Taastrup	Valmiera	
	Køge	Dundaga	
	Lejre	Gilbuli	
	Lejre	Kandava	
	Lejre	Mersrags	
	Mariagerfjord	Viesīte	
	Silkeborg	Gulbene	
	Vejle	Jelgava	
	Vesthimmerland	Sigulda	
Aalborg	Rīga		
Litauen / Lithuania	Fredericia	Siauliai	
	Frederiksberg	Palanga	
	Gribskov	Kretinga	
	Kolding	Panevėžys	

Litauen / Lithuania

Køge
Norddjurs
Nordfyn
Odense
Roskilde
Viborg
Aalborg

Klaipeda
Vilkaviskis
Jurbarkas
Kaunas
Pasvalys
Marijampole
Vilnius

Venskabsbyaftale, men på vågeblus

Kontakten varetages af Nordfyns Erhvervsråd

Norge / Norway

Allerød
Bornholm
Brøndby
Brønderslev
Esbjerg
Esbjerg
Fanø
Favrskov
Favrskov
Favrskov
Fredensborg
Fredericia
Frederiksberg
Frederikshavn
Frederikssund
Frederikssund
Gentofte
Gladsaxe
Haderslev
Halsnæs
Halsnæs
Hedensted
Helsingør
Herlev
Hillerød
Hjørring
Holbæk
Holbæk

Time
Høyanger
Stange
Eidsberg
Leikanger
Stavanger
Gol
Gran
Hå
Steinkjer
Nittedal
Kristiansund
Bærum
Larvik
Aurskog-Høland
Lunner
Stord
Ski
Sandefjord
Odda
Vestby
Hol
Harstad
Nesodden
Horten
Kristiansand
Trysil
Ås

Kontakten varetages af Ribe Venskabsbyfor.

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Norge / Norway

Holstebro
Horsens
Hvidovre
Hørsholm
Jammerbugt
Jammerbugt
Ishøj
Kalundborg
Kerteminde
Kerteminde
Kolding
Køge
Lemvig
Lemvig
Lolland
Lyngby-Taarbæk
Mariagerfjord
Mariagerfjord
Middelfart
Morsø
Norddjurs
Nyborg
Næstved
Odder
Odense
Odsherred
Randers
Ringsted
Rudersdal
Rudersdal
Rødovre
Samsø
Skive
Slagelse
Solrød
Sorø

Karmøy
Moss
Oppegård
Lillehammer
Oppdal
Østre Toten
Lindås
Lillesand
Forsand
Øvre Eiker
Drammen
Kongsberg
Jevnaker
Lindesnes
Tinn
Askim
Klepp
Lier
Mandal
Flekkefjord
Øyer
Sandnes
Gjøvik
Vennesla
Trondheim
Ullensaker
Ålesund
Halden
Asker
Haugesund
Lørenskog
Risør
Kongsvinger
Kragerø
Skaun
Eidsvoll

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Norge / Norway

Stevns
Struer
Struer
Svendborg
Thisted
Tårnby
Varde
Vejle
Vesthimmerland
Vesthimmerland
Vesthimmerland
Vesthimmerland
Viborg
Vordingborg
Vordingborg
Vordingborg
Vordingborg
Aabenraa
Aalborg
Aalborg
Århus

Modum
Sarpsborg
Spydeberg
Bodø
Skien
Skedsmo
Levanger
Molde
Mo i Rana
Nannestad
Rennebu
Sunnalsøre
Hamar
Nordre Land
Røros
Volda
Ørsta
Hønefoss
Fredrikstad
Rendalen
Bergen

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Videreføres som græsrodssamarbejde

Videreføres som græsrodssamarbejde

Videreføres som græsrodssamarbejde

Videreføres som græsrodssamarbejde

Polen / Poland

Bornholm
Bornholm
Esbjerg
Favrskov
Frederikssund
Gladsaxe
Gribskov
Hillerød
Hvidovre
Ishøj
Jammerbugt
Kalundborg
Kalundborg
Mariagerfjord

Darlowo
Wladyslawowo
Szczecin
Karpacs
Kowary
Koszalin
Lubsko
Starogard Gdanski
Rudultowy
Trzebinia
Strzelce Krajenskie
Ladek
Mielno
Boleslawiec

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Polen / Poland	Nyborg	Kolobrzeg	
	Næstved	Sopot	
	Odense	Katowice	
	Randers	Jelenia Góra	
	Rebild	Rakoniewice	
	Sorø	Pruszcz	
	Slagelse	Policé	
	Svendborg	Stezyca	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
	Vejen	Brodnica	
	Vesthimmerland	Laby	
	Vordingborg	Slupsk	Videreføres som græsrodssamarbejde
	Vordingborg	Zukowo	Videreføres som græsrodssamarbejde
Aalborg	Gdynia		
Aalborg	Osno Lubuskie		
Rumænien / Romania	Holstebro	Brasov	
	Aalborg	Tulcea	
Rusland / Russia	Brøndby	Dorogomilovo (Moscow Area)	
	Aalborg	Pushkin	
	Århus	Skt. Petersborg	
Schweiz / Schwitterland	Aalborg	Rapperswill	
Slovakiet / Slovakia	Svendborg	Dolny Kubin	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
Spanien / Spain	Frederikssund	Catoira	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
	Kolding	Huéscar	
Storbritannien / United Kingdom	Albertslund	East Renfrewshire (Skotland)	
	Albertslund	Whitstable	
	Ballerup	East Kilbride (Skotland)	
	Esbjerg	Ely	
	Fredensborg	Sudbury	
	Frederikssund	Ramsgate	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Storbritannien / United Kingdom

Frederikssund
Gladsaxe
Gladsaxe
Holbæk
Kerteminde
Odense
Svendborg
Aalborg
Aalborg

Somerset
Renfrewshire / Paisley (Skotland)
Sutton
Dorchester
North Berwick (Skotland)
St. Albans
Braintree
Edinburgh (Skotland)
Lancaster

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Sverige / Sweden

Albertslund
Allerød
Assens
Bornholm
Bornholm
Bornholm
Bornholm
Brøndby
Brønderslev
Dragør
Esbjerg
Esbjerg
Fanø
Favrskov
Favrskov
Fredensborg
Fredericia
Frederiksberg
Frederikshavn
Frederikshavn
Frederikssund
Frederikssund
Frederikssund
Gentofte
Gladsaxe
Glostrup

Möndal
Älmhult
Ljusdal
Karlshamn
Ronneby
Simrishamn
Sölvesborg
Botkyrka
Nässjö
Vellinge
Eskilstuna
Strängnäs
Årjäng
Kungsbacka
Sollefteå
Håbo
Härnösand
Uppsala
Borlänge
Tranås
Kumla
Mjölby
Vetlanda
Halmstad
Solna
Landskrona

Kontakten varetages af Ribe Venskabsbyfor.

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Sverige / Sweden

Greve
Gribskov
Gribskov
Haderslev
Halsnæs
Halsnæs
Hedensted
Helsingør
Herlev
Hillerød
Hjørring
Holbæk
Holbæk
Holbæk
Horsens
Hvidovre
Høje-Taastrup
Hørsholm
Ishøj
Ishøj
Jammerbugt
Kalundborg
Kalundborg
Kalundborg
Kalundborg
Kerteminde
Kolding
Køge
Køge
Lemvig
Lolland
Lolland
Lyngby-Taarbæk
Læsø
Mariagerfjord
Middelfart

Lomma
Alvesta
Osby
Varberg
Båstad
Stenungsund
Säffle
Umeå
Höganäs
Karlskrona
Trollhättan
Kil
Ljungby
Trelleborg
Karlstad
Sollentuna
Ängelholm
Leksand
Haninge
Svedala
Lindesberg
Bjuv
Nynäshamn
Svalöv
Örkelljunga
Ulricehamn
Örebro
Kristianstad
Sjöbo
Nybro
Nordanstig
Sandviken
Huddinge
Sotenäs
Falköping
Habo

Venskabsbyaftale, men "B-samarbejde"

Sverige / Sweden

Middelfart

Morsø

Norddjurs

Nyborg

Næstved

Odder

Odense

Odense

Odsherred

Odsherred

Randers

Ringsted

Roskilde

Rudersdal

Rudersdal

Rødovre

Samsø

Skive

Slagelse

Solrød

Sorø

Stevns

Stevns

Struer

Svendborg

Thisted

Tårnby

Vallensbæk

Varde

Vejle

Vesthimmerland

Vesthimmerland

Vesthimmerland

Vesthimmerland

Viborg

Vordingborg

Oskarshamn

Bollnäs

Hallstahammar

Mariestad

Gävle

Katrineholm

Norrköping

Östersund

Falkenberg

Hässleholm

Västerås

Skövde

Vara

Eslöv

Ystad

Täby

Kungälv

Arvika

Motala

Tingsryd

Skara

Höör

Östra Göinge

Södertälje

Jönköping

Uddevalla

Alingsås

Staffanstorps

Kramfors

Borås

Fjärrås

Ljusnarsberg

Skellefteå

Uppvidinge

Lund

Falun

Denne forbindelse overvejes, pt. ej vedtaget

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

Videreføres som græsrodssamarbejde

Sverige / Sweden	Vordingborg	Laholm	Videreføres som græsrodssamarbejde
	Vordingborg	Tommelilla	Videreføres som græsrodssamarbejde
	Ærø	Eksjö	
	Aabenraa	Växjö	
	Aalborg	Karlskoga	
	Aalborg	Lerum	
	Aalborg	Orsa	
	Aalborg	Orust	
Århus	Göteborg		
Sydkorea / South Korea	Odense	Iksan City	
Tanzania	Morsø	Bokoba	Kontakten varetages af Morsø U-landsfor.
Tjekkiet / Czech Republic	Albertslund	Ricany	
	Ballerup	Prag 10	
	Brøndby	Prag 2	
	Kerteminde	Roznov pod Radhostém	
	Odense	Brno	
	Ringsted	Kutná Hora	
Tyrkiet / Turkey	Ishøj	Yeniceoba	
	Odense	Izmir	
Tyskland / Germany	Albertslund	Borken	
	Albertslund	Grabow	
	Allerød	Wildemann	
	Bornholm	Stadt Neustadt	
	Bornholm	Wolgast	
	Brøndby	Berlin-Steglitz	
	Egedal	Dassel	Forslag om venskabsby, endnu ikke besluttet
	Esbjerg	Güstrow	
	Esbjerg	Ratzeburg	
	Fredensborg	Bad Berleburg	
	Fredericia	Herford	
	Frederikshavn	Bremerhaven	

Tyskland / Germany

Haderslev	Wittenberg	
Halsnæs	Liebenwalde	
Gladsaxe	Blankenese	
Gladsaxe	Charlottenburg-Wilmersdorf	
Gladsaxe	Minden	
Gladsaxe	Neubrandenburg	
Guldborgsund	Eutin	
Herlev	Eberswalde	
Holbæk	Celle	
Holbæk	Wesenberg	
Høje-Taastrup	Oldenburg	
Ishøj	Bad Salzungen	
Jammerbugt	Stadt Tornesch	
Kerteminde	Klausdorf	
Kerteminde	Uslar	
Kolding	Delmenhorst	
Køge	Trittau	Venskabsbyaftale, men "B-samarbejde"
Lolland	Alsfeld	
Lolland	Heiligenhafen	
Middelfart	Barmsted	
Morsø	Misburg	
Odense	Schwerin	
Rebild	Gelenau	
Silkeborg	Kaiserslautern	
Skanderborg	Eisenach	
Slagelse	Dargun	
Svendborg	Stralsund	Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes
Vejen	Garbsen	
Vejen	Wedel	
Vejle	Slesvig	
Vesthimmerland	Landratsamt Grossenhain	
Viborg	Lüneburg	
Vordingborg	Banzkow	Videreføres som græsrodssamarbejde
Vordingborg	Goldenstädt	Videreføres som græsrodssamarbejde
Vordingborg	Ratekau	Videreføres som græsrodssamarbejde
Vordingborg	Uetze	Videreføres som græsrodssamarbejde

Tyskland / Germany

Ærø
Ærø
Aabenraa
Aalborg
Aalborg
Aalborg
Århus

Elsfleth
Glücksburg
Kaltenkirchen
Büdelsdorf
Rendsburg
Wismar
Rostock

Ukraine

Odense

Kiev

Ungarn / Hungary

Favrskov
Gladsaxe
Hillerød
Kolding
Mariagerfjord
Ringsted
Silkeborg
Silkeborg
Thisted
Vesthimmerland
Viborg

Mosonmagyaróvár
Veszprém
Gödöllő
Szombathely
Bàbolna
Gyöngyös
Kiskunfélegyháza
Tiszaalpár
Baja
Kiskum Majsza
Kecskemét

Beslutning om venskabsbyer i kom. afventes

USA

Dragør
Odense
Ringsted
Aalborg
Aalborg

Kodiak (Alaska)
Columbus (Ohio)
Ringsted (Iowa)
Racine (Wisconsin)
Solvang (Californien)

Østrig / Austria

Esbjerg
Gladsaxe
Aalborg

Krems
Klagenfurt
Innsbruck

Følgende danske kommuner er ikke med i oversigten, da de pt. ikke har truffet beslutning om venskabsby-samarbejde:

The following Danish municipalities are not included in the list as they currently have not taken a decision on town-twinning:

- * Syddjurs
- * Faxe

Følgende danske kommuner har overhovedet intet venskabsby-samarbejde:

The following Danish municipalities have no town-twinning links at all:

- * Billund
- * Furesø
- * Herning
- * Ikast-Brande
- * København (Copenhagen)
- * Langeland

Følgende danske kommuner har intet venskabsbysamarbejde. Dog kan foreninger, borger-grupper mv. videreføre de gamle kommuners venskabsbyer, hvis det ønskes:

The following Danish municipalities have no town-twinning links. However, local associations, citizen groups etc. may continue town-twinning links of the old municipalities, if so desired:

- * Ringkøbing-Skjern
- * Sønderborg
- * Tønder